

# Official Journal

## of the European Union

L 255



English edition

Legislation

Volume 56

27 September 2013

Contents

II *Non-legislative acts*

## REGULATIONS

- ★ **Commission Regulation (EU) No 927/2013 of 25 September 2013 establishing a prohibition of fishing for alfonosinos in EU and international waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV by vessels flying the flag of Portugal** ..... 1
- ★ **Commission Regulation (EU) No 928/2013 of 25 September 2013 establishing a prohibition of fishing for cod in areas IV; EU waters of IIa; that part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat by vessels flying the flag of Sweden** ..... 3
- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) No 929/2013 of 26 September 2013 amending Annex VIII to Council Regulation (EC) No 73/2009 establishing common rules for direct support schemes for farmers under the common agricultural policy** ..... 5
- Commission Implementing Regulation (EU) No 930/2013 of 26 September 2013 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 9
- Commission Implementing Regulation (EU) No 931/2013 of 26 September 2013 fixing the allocation coefficient for the issuing of import licences applied for from 8 to 14 September 2013 for sugar products under certain tariff quotas and suspending the submission of applications for such licences 11
- Commission Implementing Regulation (EU) No 932/2013 of 26 September 2013 on the issue of licences for importing rice under the tariff quotas opened for the September 2013 subperiod by Implementing Regulation (EU) No 1273/2011..... 13

Price: EUR 3

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Commission Implementing Regulation (EU) No 933/2013 of 26 September 2013 fixing the representative prices and additional import duties applicable to molasses in the sugar sector from 1 October 2013 ..... 16

DECISIONS

2013/474/EU:

★ **Council Decision of 23 September 2013 appointing three Czech members and two Czech alternate members of the Committee of the Regions** ..... 18

---

**Notice to readers — Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union*** (see page 3 of the cover)

**Note to readers — way of referring to acts** (see page 3 of the cover)



## II

(Non-legislative acts)

## REGULATIONS

## COMMISSION REGULATION (EU) No 927/2013

of 25 September 2013

establishing a prohibition of fishing for alfonsinos in EU and international waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV by vessels flying the flag of Portugal

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 36(2) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EU) No 1262/2012 of 20 December 2012 fixing for 2013 and 2014 the fishing opportunities for EU vessels for certain deep-sea fish stocks <sup>(2)</sup>, lays down quotas for 2013.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2013.
- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing activities for that stock,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

**Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2013 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2*

**Prohibitions**

Fishing activities for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. In particular it shall be prohibited to retain on board, relocate, tranship or land fish from that stock caught by those vessels after that date.

*Article 3*

**Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 September 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

Lowri EVANS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 356, 22.12.2012, p. 22.

## ANNEX

No	47/DSS
Member State	Portugal
Stock	ALF/3X14-
Species	Alfonsinos ( <i>Beryx</i> spp.)
Zone	EU and international waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV
Date	29.8.2013

**COMMISSION REGULATION (EU) No 928/2013****of 25 September 2013****establishing a prohibition of fishing for cod in areas IV; EU waters of IIa; that part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat by vessels flying the flag of Sweden**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 36(2) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EU) No 40/2013 of 21 January 2013 fixing for 2013 the fishing opportunities available in EU waters and, to EU vessels, in certain non-EU waters for certain fish stocks and groups of fish stocks which are subject to international negotiations or agreements <sup>(2)</sup>, lays down quotas for 2013.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2013.
- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing activities for that stock,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2013 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing activities for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. In particular it shall be prohibited to retain on board, relocate, tranship or land fish from that stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 September 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

Lowri EVANS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 23, 25.1.2013, p. 54.

## ANNEX

No	48/TQ40
Member State	Sweden
Stock	COD/2A3AX4
Species	Cod ( <i>Gadus Morhua</i> )
Zone	IV; EU waters of IIa; that part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat
Date	2.9.2013

## COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 929/2013

of 26 September 2013

## amending Annex VIII to Council Regulation (EC) No 73/2009 establishing common rules for direct support schemes for farmers under the common agricultural policy

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 73/2009 of 19 January 2009 establishing common rules for direct support schemes for the farmers under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers, amending Regulations (EC) No 1290/2005, (EC) No 247/2006, (EC) No 378/2007 and repealing Regulation (EC) No 1782/2003<sup>(1)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 40(1) and Article 57a(7) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to the first subparagraph of Article 40(1) of Regulation (EC) No 73/2009 the total value of all allocated payment entitlements and of the ceilings fixed in accordance with Articles 51(2) and 69(3) of that Regulation, or, for 2009, in accordance with Article 64(2) of Regulation (EC) No 1782/2003, shall not be higher than the respective national ceiling determined in Annex VIII to Regulation (EC) No 73/2009.
- (2) Pursuant to the second subparagraph of Article 40(1) of Regulation (EC) No 73/2009 the national ceilings for claim year 2013 as referred to in Article 40(1) of Regulation (EC) No 73/2009 for Greece, Spain, Luxembourg, Malta and the United Kingdom were adapted by Commission Implementing Regulation (EU) No 287/2013<sup>(2)</sup> following these Member States' notifications of their intention to provide support to vine-growers for 2014 by allocating payment entitlements in accordance with Article 103o of Council Regulation (EC) No 1234/2007<sup>(3)</sup>. Amongst the Member States concerned, Luxembourg and Malta notified their intention to continue transferring the whole amount of their budget for the support programmes in the wine sector as set in Annex Xb to Regulation (EC) No 1234/2007. However, the fact that the amount had slightly increased for financial year 2014 compared to that available for financial year 2013 for these two Member States was not taken into account when adapting the national ceilings for direct payments for

claim year 2013. The respective national ceilings as referred to in Article 40(1) of Regulation (EC) No 73/2009 should therefore be adapted accordingly.

- (3) In accordance with Article 103n of Regulation (EC) No 1234/2007, Spain, Luxembourg, Malta and the United Kingdom notified the Commission of their intention to definitively transfer part or all of the amount available for the support programmes referred to in Annex Xb to Regulation (EC) No 1234/2007 in order to increase their national ceilings for direct payments referred to in Article 40 of Regulation (EC) No 73/2009 for claim years 2014 and onwards. The respective national ceilings as referred to in Article 40(1) of Regulation (EC) No 73/2009 should therefore be adapted accordingly.
- (4) In accordance with Article 57a(9) of Regulation (EC) No 73/2009, Croatia has notified the Commission of the area of land which has been de-mined and declared by farmers in the aid applications submitted in respect of claim year 2013 and returned to use for agricultural activities between 1 January 2005 and 31 December 2012. This notification also included the distribution of land between the hectares of grassland and pastures and the other eligible hectares, as well as the information on the budgetary envelopes corresponding to each category of de-mined land: EUR 46 000 for grassland and pastures and EUR 6 646 000 for the other eligible hectares. On the basis of the schedule of increments referred to in Article 121 of Regulation (EC) No 73/2009, and in accordance with Article 57a(7) of that Regulation, the respective national ceilings as referred to in Article 40(1) of Regulation (EC) No 73/2009 should therefore be adapted accordingly.
- (5) Annex VIII to Regulation (EC) No 73/2009 should therefore be amended accordingly.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Direct Payments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex VIII to Regulation (EC) No 73/2009 is amended in accordance with the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

<sup>(1)</sup> OJ L 30, 31.1.2009, p. 16.

<sup>(2)</sup> Commission Implementing Regulation (EU) No 287/2013 of 22 March 2013 amending Annexes IV and VIII to Council Regulation (EC) No 73/2009 establishing common rules for direct support schemes for farmers under the common agricultural policy (OJ L 86, 26.3.2013, p. 12).

<sup>(3)</sup> Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) (OJ L 299, 16.11.2007, p. 1).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 2013.

*For the Commission*

*The President*

José Manuel BARROSO

---



## ANNEX

Annex VIII to Regulation (EC) No 73/2009 is replaced by the following:

## 'ANNEX VIII

**National ceilings referred to in Article 40**

Table 1

(thousand EUR)

Member State	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 and subsequent years
Belgium	614 179	611 817	611 817	614 855	614 855	614 855	614 855	614 855
Denmark	1 030 478	1 031 321	1 031 321	1 049 002	1 049 002	1 049 002	1 049 002	1 049 002
Germany	5 770 254	5 771 981	5 771 994	5 852 938	5 852 938	5 852 938	5 852 938	5 852 938
Greece	2 380 713	2 228 588	2 231 798	2 233 227	2 233 227	2 217 227	2 217 227	2 217 227
Spain	4 858 043	5 119 045	5 125 032	5 304 642	5 304 642	5 304 642	5 304 642	5 304 642
France	8 407 555	8 423 196	8 425 326	8 527 494	8 527 494	8 527 494	8 527 494	8 527 494
Ireland	1 342 268	1 340 521	1 340 521	1 340 869	1 340 869	1 340 869	1 340 869	1 340 869
Italy	4 143 175	4 210 875	4 234 364	4 379 985	4 379 985	4 379 985	4 379 985	4 379 985
Luxembourg	37 518	37 569	37 679	37 671	37 672	37 672	37 672	37 672
Netherlands	853 090	853 169	853 169	897 751	897 751	897 751	897 751	897 751
Austria	745 561	747 344	747 425	751 788	751 788	751 788	751 788	751 788
Portugal	608 751	589 811	589 991	606 551	606 551	606 551	606 551	606 551
Finland	566 801	565 520	565 823	570 548	570 548	570 548	570 548	570 548
Sweden	763 082	765 229	765 229	770 906	770 906	770 906	770 906	770 906
United Kingdom	3 985 895	3 976 425	3 976 482	3 988 042	3 988 042	3 988 042	3 988 042	3 988 042

Table 2 (1)

(thousand EUR)

Member State	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 and subsequent years
Bulgaria	287 399	336 041	416 372	499 327	580 087	660 848	741 606	814 295
Czech Republic	559 622	654 241	739 941	832 144	909 313	909 313	909 313	909 313
Estonia	60 500	71 603	81 703	92 042	101 165	101 165	101 165	101 165
Cyprus	31 670	38 928	43 749	49 146	53 499	53 499	53 499	53 499
Latvia	90 016	105 368	119 268	133 978	146 479	146 479	146 479	146 479
Lithuania	230 560	271 029	307 729	346 958	380 109	380 109	380 109	380 109
Hungary	807 366	947 114	1 073 824	1 205 037	1 318 975	1 318 975	1 318 975	1 318 975
Malta	3 752	4 231	4 726	5 137	5 504	5 504	5 504	5 504
Poland	1 877 107	2 192 294	2 477 294	2 788 247	3 044 518	3 044 518	3 044 518	3 044 518
Romania	623 399	729 863	907 473	1 086 608	1 264 472	1 442 335	1 620 201	1 780 406
Slovenia	87 942	103 394	117 423	131 575	144 274	144 274	144 274	144 274
Slovakia	240 014	280 364	316 964	355 242	388 176	388 176	388 176	388 176

Table 3 <sup>(1)</sup>*(thousand EUR)*

Member State	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Croatia	94 923	113 908	132 893	151 877	189 847	227 816	265 785	303 754	341 724	379 693

<sup>(1)</sup> Ceilings calculated taking into account of the schedule of increments provided for in Article 121.'

---

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 930/2013****of 26 September 2013****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors <sup>(2)</sup>, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the

Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.

- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

Jerzy PLEWA  
*Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

**Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

<i>(EUR/100 kg)</i>		
CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	MK	68,6
	XS	41,5
	ZZ	55,1
0707 00 05	MK	46,1
	TR	116,3
	ZZ	81,2
0709 93 10	TR	132,5
	ZZ	132,5
0805 50 10	AR	119,9
	CL	110,7
	IL	142,1
	TR	79,3
	UY	127,6
	ZA	115,9
	ZZ	115,9
0806 10 10	TR	141,5
	ZZ	141,5
0808 10 80	AR	100,9
	BA	76,8
	BR	78,8
	CL	121,1
	CN	71,1
	NZ	132,1
	US	139,2
	ZA	116,8
	ZZ	104,6
0808 30 90	CN	80,2
	TR	131,3
	ZA	90,3
	ZZ	100,6
0809 30	TR	117,4
	ZZ	117,4
0809 40 05	BA	41,0
	XS	46,6
	ZZ	43,8

<sup>(1)</sup> Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 931/2013****of 26 September 2013****fixing the allocation coefficient for the issuing of import licences applied for from 8 to 14 September 2013 for sugar products under certain tariff quotas and suspending the submission of applications for such licences**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products ('Single CMO' Regulation) <sup>(1)</sup>,Having regard to Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(2) thereof,Having regard to Commission Regulation (EC) No 891/2009 of 25 September 2009 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas in the sugar sector <sup>(3)</sup>, and in particular Article 5(2) thereof,

Whereas:

- (1) Quantities covered by applications for import licences submitted to the competent authorities from 8 to 14 September 2013 in accordance with Regulation (EC) No 891/2009 and Commission Implementing Regulation (EU) No 170/2013 of 25 February 2013 laying down transitional measures in the sugar sector by reason of the

accession of Croatia <sup>(4)</sup>, exceed the quantity available under order numbers 09.4317, 09.4319, 09.4320, 09.4321 and 09.4367.

- (2) An allocation coefficient for licences to be issued regarding order numbers 09.4317, 09.4319, 09.4320, 09.4321 and 09.4367 should therefore be fixed in accordance with Regulation (EC) No 1301/2006. Submission of further applications for licences for those order numbers should be suspended until the end of the marketing year, in accordance with Regulation (EC) No 891/2009,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The quantities for which import licence applications have been lodged under Regulation (EC) No 891/2009 and Implementing Regulation (EU) No 170/2013 from 8 to 14 September 2013 shall be multiplied by the allocation coefficients set out in the Annex to this Regulation.

2. Submission of further applications for licences, which correspond to the order numbers indicated in the Annex, shall be suspended until the end of the marketing year 2013/14.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 2013.

For the Commission,  
On behalf of the President,

Jerzy PLEWA  
Director-General for Agriculture and  
Rural Development

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 238, 1.9.2006, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ L 254, 26.9.2009, p. 82.

<sup>(4)</sup> OJ L 55, 27.2.2013, p. 1.

## ANNEX

**CXL Concessions Sugar****2013/2014 marketing year****Applications lodged from 8.9.2013 to 14.9.2013**

Order No	Country	Allocation coefficient (%)	Further applications
09.4317	Australia	33,333333	Suspended
09.4318	Brazil	( <sup>1</sup> )	
09.4319	Cuba	50	Suspended
09.4320	Any third countries	3,451014	Suspended
09.4321	India	8,298755	Suspended

(<sup>1</sup>) Not applicable: the applications do not exceed the quantities available and are fully granted.

**Balkans Sugar****2013/2014 marketing year****Applications lodged from 8.9.2013 to 14.9.2013**

Order No	Country	Allocation coefficient (%)	Further applications
09.4324	Albania	—	
09.4325	Bosnia and Herzegovina	( <sup>1</sup> )	
09.4326	Serbia	( <sup>1</sup> )	
09.4327	Former Yugoslav Republic of Macedonia	—	

—: Not applicable: no licence application has been sent to the Commission.

(<sup>1</sup>) Not applicable: the applications do not exceed the quantities available and are fully granted.

**Transitional measures, exceptional import sugar and industrial import sugar****2013/2014 marketing year****Applications lodged from 8.9.2013 to 14.9.2013**

Order No	Type	Allocation coefficient (%)	Further applications
09.4367	Transitional (Croatia)	33,333333	Suspended
09.4380	Exceptional	—	
09.4390	Industrial	( <sup>1</sup> )	

—: Not applicable: no licence application has been sent to the Commission.

(<sup>1</sup>) Not applicable: the applications do not exceed the quantities available and are fully granted.

## COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 932/2013

of 26 September 2013

on the issue of licences for importing rice under the tariff quotas opened for the September 2013 subperiod by Implementing Regulation (EU) No 1273/2011

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 1273/2011 of 7 December 2011 opening and providing for the administration of certain tariff quotas for imports of rice and broken rice <sup>(3)</sup>, and in particular the first paragraph of Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 1273/2011 opened and provided for the administration of certain import tariff quotas for rice and broken rice, broken down by country of origin and split into several subperiods in accordance with Annex I to that Implementing Regulation.
- (2) September is the fourth subperiod for the quota provided for under Article 1(1)(a) of Implementing Regulation (EU) No 1273/2011, the third subperiod for the quota provided for under Article 1(1)(d) of that Implementing Regulation and the first subperiod for the quota provided for under Article 1(1)(e) of that Implementing Regulation.
- (3) The notifications sent in accordance with point (a) of Article 8 of Implementing Regulation (EU) No 1273/2011 show that, for the quotas with order number 09.4112 – 09.4117 – 09.4119 – 09.4168, the

applications lodged in the first 10 working days of September 2013 under Article 4(1) of that Implementing Regulation cover a quantity greater than that available. The extent to which import licences may be issued should therefore be determined by fixing the allocation coefficient to be applied to the quantity requested under the quotas concerned.

- (4) Those notifications also show that, for the quotas with order number 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 – 09.4116 – 09.4118, the applications lodged in the first 10 working days of September 2013 under Article 4(1) of Implementing Regulation (EU) No 1273/2011 cover a quantity less than that available.
- (5) The quantity not used for the September subperiod of the quotas with order number 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 is transferred to the quota bearing the order number 09.4138 for the following subperiod under Article 2 of Implementing Regulation (EU) No 1273/2011.
- (6) The total quantity available for the following subperiod should also be fixed for the quotas with order number 09.4138 and 09.4168, in accordance with the first subparagraph of Article 5 of Implementing Regulation (EU) No 1273/2011.
- (7) In order to ensure sound management of the procedure of issuing import licences, this Regulation should enter into force immediately after its publication,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. For import licence applications for rice under the quotas with order number 09.4112 – 09.4117 – 09.4119 – 09.4168 referred to in Implementing Regulation (EU) No 1273/2011 lodged in the first 10 working days of September 2013, licences shall be issued for the quantity requested, multiplied by the allocation coefficient set out in the Annex to this Regulation.

2. The total quantity available for the following subperiod under the quotas with order number 09.4138 and 09.4168 referred to in Implementing Regulation (EU) No 1273/2011 is set out in the Annex to this Regulation.

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 238, 1.9.2006, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ L 325, 8.12.2011, p. 6.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,  
Jerzy PLEWA  
Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

---



## ANNEX

**Quantities to be allocated for the September 2013 subperiod and quantities available for the following subperiod under Implementing Regulation (EU) No 1273/2011**

- (a) Quota of wholly milled or semi-milled rice covered by CN code 1006 30 as provided for in Article 1(1)(a) of Implementing Regulation (EU) No 1273/2011:

Origin	Order number	Allocation coefficient for the September 2013 subperiod	Total quantity available for the October 2013 subperiod (kg)
United States	09.4127	— <sup>(1)</sup>	
Thailand	09.4128	— <sup>(1)</sup>	
Australia	09.4129	— <sup>(1)</sup>	
Other origins	09.4130	— <sup>(2)</sup>	
All countries	09.4138		8 809 427

<sup>(1)</sup> Applications cover quantities less than or equal to the quantities available: all applications are therefore acceptable.<sup>(2)</sup> No allocation coefficient applied for this subperiod: no licence applications were notified to the Commission.

- (b) Quota of wholly milled or semi-milled rice covered by CN code 1006 30 as provided for in Article 1(1)(d) of Implementing Regulation (EU) No 1273/2011:

Origin	Order number	Allocation coefficient for the September 2013 subperiod
Thailand	09.4112	20,000000 %
United States	09.4116	— <sup>(1)</sup>
India	09.4117	64,100655 %
Pakistan	09.4118	— <sup>(1)</sup>
Other origins	09.4119	22,863613 %
All countries	09.4166	— <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> No allocation coefficient applied for this subperiod: no licence applications were notified to the Commission.<sup>(2)</sup> No quantity available for this subperiod.

- (c) Quota of broken rice covered by CN code 1006 40 00 as provided for in Article 1(1)(e) of Implementing Regulation (EU) No 1273/2011:

Origin	Order number	Allocation coefficient for the September 2013 subperiod	Total quantity available for the October 2013 subperiod (kg)
All countries	09.4168	0,958982 %	0

## COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 933/2013

of 26 September 2013

fixing the representative prices and additional import duties applicable to molasses in the sugar sector from 1 October 2013

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>, and in particular Article 143 in conjunction with Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 951/2006 of 30 June 2006 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards trade with third countries in the sugar sector <sup>(2)</sup> lays down that the cif import price for molasses of the standard quality defined in Article 27 of that Regulation is to be considered the 'representative price'.
- (2) For the purposes of fixing the representative prices, account must be taken of all the information provided for in Article 29 of Regulation (EC) No 951/2006, except in the cases provided for in Article 30 of that Regulation and those prices should be fixed, where appropriate, in accordance with the method provided for in Article 33 of Regulation (EC) No 951/2006.
- (3) Prices not relating to the standard quality should be adjusted upwards or downwards, according to the quality of the molasses offered, in accordance with Article 32 of Regulation (EC) No 951/2006.
- (4) Where there is a difference between the trigger price for the product concerned and the representative price, additional import duties should be fixed under the terms laid down in Article 39 of Regulation (EC) No 951/2006. Should the import duties be suspended pursuant to Article 40 of Regulation (EC) No 951/2006, specific amounts for these duties should be fixed.
- (5) The representative prices and additional import duties for the products concerned should be fixed in accordance with Article 34 of Regulation (EC) No 951/2006.
- (6) Given the need to ensure that this measure applies as soon as possible after the updated data have been made available, this Regulation should enter into force on the day of its publication.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 34 of Regulation (EC) No 951/2006 are laid down in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

Jerzy PLEWA

*Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 178, 1.7.2006, p. 24.

## ANNEX

**Representative prices and additional import duties applicable to molasses in the sugar sector from 1 October 2013**

(EUR)

CN code	Representative price per 100 kg net of the product concerned	Additional duty per 100 kg net of the product concerned	Duty to be applied to imports as a result of the suspension referred to in Article 40 of Regulation (EC) No 951/2006 per 100 kg net of the product concerned <sup>(1)</sup>
1703 10 00 <sup>(2)</sup>	14,73	—	0
1703 90 00 <sup>(2)</sup>	14,35	—	0

<sup>(1)</sup> This amount replaces, in accordance with Article 40 of Regulation (EC) No 951/2006, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

<sup>(2)</sup> For the standard quality as defined in Article 27 of Regulation (EC) No 951/2006.

# DECISIONS

## COUNCIL DECISION

of 23 September 2013

### appointing three Czech members and two Czech alternate members of the Committee of the Regions

(2013/474/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 305 thereof,

Having regard to the proposal of the Czech Government,

Whereas:

(1) On 22 December 2009 and on 18 January 2010, the Council adopted Decisions 2009/1014/EU <sup>(1)</sup> and 2010/29/EU <sup>(2)</sup> appointing the members and alternate members of the Committee of the Regions for the period from 26 January 2010 to 25 January 2015.

(2) Three members' seats on the Committee of the Regions have become vacant following the end of the terms of office of Mr Stanislav EICHLER, Mr Jaroslav PALAS and Ms Jana VAŇHOVÁ. Two alternate members' seats on the Committee of the Regions have become vacant following the end of the terms of office of Mr Radko MARTÍNEK and Mr Martin TESAŘÍK,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The following are hereby appointed to the Committee of the Regions for the remainder of the current term of office, which runs until 25 January 2015:

a) as members:

— Ms Jana VAŇHOVÁ, *Náměstkyně hejtmana Ústeckého kraje*

— Mr Martin PŮTA, *Hejtman Libereckého kraje*

— Mr Miroslav NOVÁK, *Hejtman Moravskoslezského kraje*

and

b) as alternate members:

— Dr Martin NETOLICKÝ, Ph.D., *Hejtman Pardubického kraje*

— Mr Jiří ROZBOŘIL, *Hejtman Olomouckého kraje*.

#### Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Done at Brussels, 23 September 2013.

*For the Council*

*The President*

V. JUKNA

<sup>(1)</sup> OJ L 348, 29.12.2009, p. 22.

<sup>(2)</sup> OJ L 12, 19.1.2010, p. 11.





**NOTICE TO READERS**

**Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union***

In accordance with Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union* (OJ L 69, 13.3.2013, p. 1), as of 1 July 2013, only the electronic edition of the Official Journal shall be considered authentic and shall have legal effect.

Where it is not possible to publish the electronic edition of the Official Journal due to unforeseen and exceptional circumstances, the printed edition shall be authentic and shall have legal effect in accordance with the terms and conditions set out in Article 3 of Regulation (EU) No 216/2013.

**NOTE TO READERS — WAY OF REFERRING TO ACTS**

As of 1 July 2013 the way of referring to acts has changed.

During a transitional period this new practice will coexist with the previous one.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>



Publications Office of the European Union  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

EN